

UBND TỈNH LẠNG SƠN
SỞ CÔNG THƯƠNG

Số: /SCT-QLTM

V/v chính thức vận hành tuyến
đường vận tải quốc tế và khôi
phục phương thức giao nhận hàng
hoá xuất nhập khẩu qua cặp cửa
khẩu Chi Ma (Việt Nam) - Ái
Điểm (Trung Quốc)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày tháng 7 năm 2024

Kính gửi:

- Sở Công Thương các tỉnh, thành phố;
- Các doanh nghiệp, chủ hàng, đơn vị vận tải, xuất khẩu có liên quan.

Phối hợp thực hiện nội dung Báo cáo số 213/BC-BQLKKTCK ngày 05/07/2024 của Ban Quản lý khu KTCK Đồng Đăng - Lạng Sơn báo cáo kết quả Hội đàm tại cửa khẩu Ái Điểm, huyện Ninh Minh, Quảng Tây, Trung Quốc; Sở Công Thương tỉnh Lạng Sơn trân trọng thông báo và đề nghị một số nội dung về hoạt động giao nhận hàng hoá xuất nhập khẩu qua cặp cửa khẩu song phương Chi Ma (Việt Nam) - Ái Điểm (Trung Quốc) có **hiệu lực áp dụng từ ngày 02/7/2024** như sau:

1. Từ ngày 02/7/2024, khôi phục phương thức giao nhận hàng hoá xuất nhập khẩu tại cửa khẩu Chi Ma (Việt Nam) - Ái Điểm (Trung Quốc) như trước khi có dịch Covid-19 (*phương tiện chở hàng hoá xuất khẩu của Việt Nam sang bến bãi Trung Quốc giao hàng; phương tiện chở hàng hoá xuất khẩu của Trung Quốc sang bến bãi Việt Nam giao hàng*).

2. Đề nghị Sở Công Thương các tỉnh, thành phố và các doanh nghiệp, chủ hàng, đơn vị vận tải, xuất khẩu có liên quan qua các cửa khẩu trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn phối hợp thực hiện một số nội dung sau:

- **Sở Công Thương các tỉnh, thành phố:** phối hợp thông tin, tuyên truyền rộng rãi đến các đơn vị kinh doanh, thực hiện hoạt động xuất nhập khẩu hàng hóa qua địa bàn tỉnh Lạng Sơn về việc khôi phục phương thức giao nhận hàng hoá xuất nhập khẩu, triển khai tuyến vận tải đường bộ quốc tế qua cặp cửa khẩu Chi Ma (Việt Nam) - Ái Điểm (Trung Quốc) từ ngày 02/7/2024 để các đơn vị kịp thời nắm bắt, chủ động trong hoạt động sản xuất, kinh doanh xuất nhập khẩu.

- **Các doanh nghiệp, chủ hàng, đơn vị vận tải, xuất khẩu có liên quan qua các cửa khẩu trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn:**

+ Trao đổi, thống nhất với doanh nghiệp, chủ hàng phía Trung Quốc nghiên cứu đẩy mạnh thực hiện xuất nhập khẩu các mặt hàng truyền thống, các mặt hàng có thế mạnh của hai Bên, đặc biệt là các mặt hàng nông, lâm, thủy, hải sản,... qua cặp cửa khẩu song phương Chi Ma - Ái Điểm để phát huy, tận dụng

tối đa năng lực của cặp cửa khẩu song phương. Đồng thời, chủ động trong việc chuẩn bị các giấy tờ hợp lệ theo quy định, tuân thủ quy trình, trình tự thủ tục để thuận tiện trong việc thực hiện hoạt động xuất nhập cảnh, xuất nhập khẩu qua cặp cửa khẩu này;

+ Tiếp tục chủ động theo dõi, cập nhật thường xuyên tình hình hoạt động xuất nhập khẩu tại các cửa khẩu của tỉnh Lạng Sơn về tiến độ thông quan, phương thức giao nhận hàng hóa xuất nhập khẩu,... để chủ động trong kế hoạch điều tiết phương tiện chờ hàng và xây dựng phương án sản xuất, kinh doanh, xuất khẩu hợp lý. Kịp thời nắm bắt, cập nhật những chính sách thay đổi bên phía Trung Quốc nhằm góp phần điều phối hoạt động xuất nhập khẩu một cách chủ động, thông suốt và hiệu quả.

Sở Công Thương tỉnh Lạng Sơn trân trọng thông báo và đề nghị Quý cơ quan, các doanh nghiệp, chủ hàng, đơn vị vận tải, xuất khẩu có liên quan qua địa bàn tỉnh Lạng Sơn quan tâm, phối hợp thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- BQLKKTCK ĐĐ-LS, Sở GTVT, Cục Hải quan, BCH BĐBP tỉnh (t/b);
- Lãnh đạo Sở;
- Các phòng: KHTH, VP ([Website](#));
- Lưu: VT, QLTM.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**

Liều Anh Minh